

acaia



**Acaia Pearl**  
**使用者手冊**

**AP007 / AP008 / AP009**

# 目錄

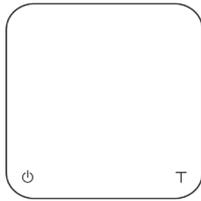
3	<b>產品</b>
3	產品介紹
3	外觀介紹
4	<b>開始使用</b>
4	適用環境
4	開 / 關機
4	扣重 / 歸零
4	模式切換
4	單位切換
5	<b>產品維護保養</b>
5	電池充電
5	電量百分比
5	重量校正
6	<b>流速指示燈</b>
7	<b>模式介紹</b>
7	模式 1 - 秤重模式
7	模式 2 - 雙顯示模式 ( 計時/重量 )
8	模式 3 - 手沖自動計時模式
8	模式 4 - 沖煮把手自動扣重模式
9	模式 5 - 進階萃取模式
10	<b>設定</b>
14	<b>附錄</b>
14	按鈕
15	LED 指示燈
16	錯誤碼
16	其他
17	<b>產品規格</b>

# 產品

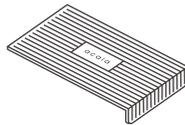
---

## 產品介紹

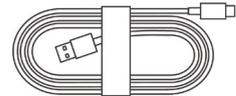
感謝您選購我們的咖啡秤。Acaia Pearl 的設計與製造符合最嚴格的標準，能帶給您最卓越的咖啡沖煮體驗。首先，請核對包裝盒內是否有以下物件：



**Acaia 咖啡秤**



**隔熱墊**

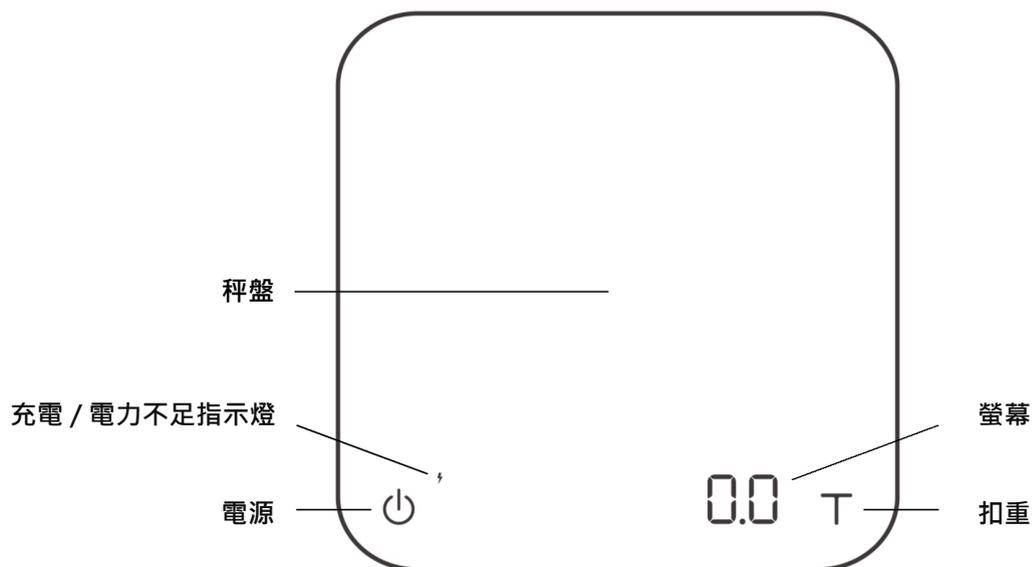


**USB Type-C 充電線**

接下來，請依照「開始使用」一節的指示開始使用咖啡秤。若要充分發揮 Acaia Pearl 的完整功能，請仔細閱讀本使用者手冊解說的逐步程序、範例與其他資訊。

**警告：**不當操作本產品可能會導致人員受傷或產品損壞。

## 外觀介紹

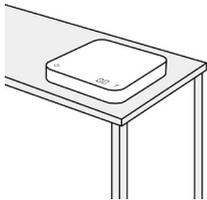


\* 附註：為了獲得最精準的結果，請將待秤物放置在秤盤中央。

# 開始使用

---

## 適用環境



請將咖啡秤擺放在平穩不易震動的表面，最好是水平的位置。

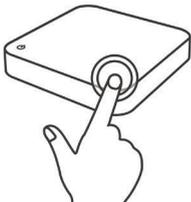
## 開 / 關機



[按下]  打開咖啡秤電源。

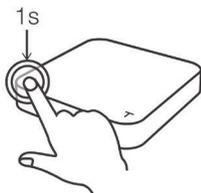
[點兩下]  關閉咖啡秤。

## 扣重 / 歸零



[點一下]  扣除重量 / 歸零。

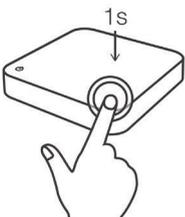
## 切換模式



[長按]  切換模式。

\* 如需詳細資料，請參閱「模式介紹」一節。

## 切換單位



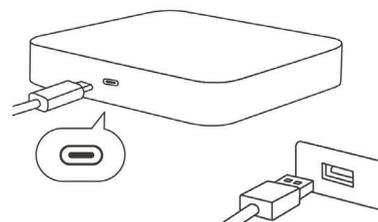
[長按]  切換單位。

# 產品維護保養

## 電池充電

若要為電池充電，請將 USB Type-C 充電線連接至以下任何供電設備：

- 電腦
  - 輸出為 5 伏特 1 安培的 USB 充電器
  - 支援 5 伏特的 USB-C PD 充電器
  - 輸出為 5 伏特 1 安培的車用直流電充電器
- 電池電力耗盡後，充飽電力需要約 1-2 小時的時間。請盡量避免電池電力完全耗盡時才充電，應視需要隨時充電。
- 充飽電力的電池可以連續運作約 30 小時。
- 若要查看剩餘電力，請在咖啡秤電源關閉的情況下長按「電源」按鈕，直到電量百分比顯示為止。您還可以透過將咖啡秤連接到 Acaia 應用程式來檢查電池電力。
- \* 附註：**Acaia Pearl** 配備充電保護機制，能避免在高溫的情況下充電。若咖啡秤表面溫度因沖煮咖啡而過熱，按照標準程序咖啡秤將會停止充電。等到咖啡秤冷卻後，電池充電功能將會再度啟用。

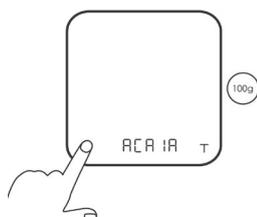


## 電量百分比



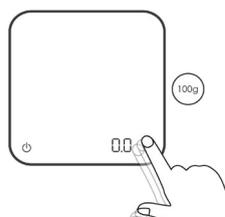
- 關機時，長按「電源」按鈕，螢幕顯示會從 [ACAIA] 變更為 [SEt]。繼續按住「電源」按鈕，直到顯示電量百分比。

## 重量校正



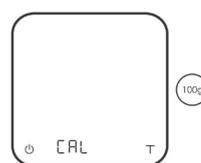
### 開啟電源

打開 Acaia 咖啡秤的電源。



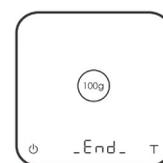
### 點一下「扣重」按鈕

確認咖啡秤處於秤重模式，而且單位設定為「公克」(gram)，然後迅速點擊「T」按鈕。



### 咖啡秤顯示「CAL」

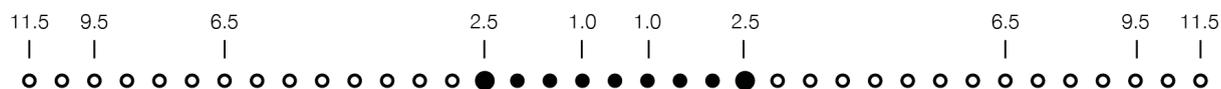
持續點按「T」按鈕，直到螢幕顯示出現「CAL」為止。



### 放置砝碼

將砝碼 (100/500/1000 公克) 放置在咖啡秤上。等到螢幕顯示「\_End\_」，校正即完成。

# 流速指示燈



流速指示燈是位在螢幕上方的 LED 燈條。它能將注水速度即時以圖像方式呈現，並提供理想流速的建議臨界值。指示燈利用 LED 燈號來測量流速，範圍起始於中間，刻度每秒 0.5 公克，到末端的每秒 9.5 公克。當流速超過每秒 11.5 公克時，最後三個 LED 燈號的亮度將會增強，代表流速過高。

為了提供理想流速的臨界值，第一對亮度較高的 LED 燈號代表每秒 2.5 公克，第二對亮度較高的 LED 燈號代表每秒 6.5 公克，代表注水速度較快。

您可以在雙顯示模式、手沖自動計時模式及進階萃取模式下啟動流速指示燈，另可在進階設定選單開啟或關閉該指示燈。



流速 > 2.5 公克/秒



流速 > 6.5 公克/秒



流速 > 11.5 公克/秒

# 模式介紹

## 模式 1 - 秤重模式



在秤重模式下，咖啡秤僅顯示秤重重量，單位為公克或盎司。

- 秤重模式提供兩種不同的秤重單位：公克和盎司。
- 以公克為單位時，螢幕顯示 [ 0.0 ]。
- 以盎司為單位時，螢幕顯示 [ 0.000 ]。左下方以盎司計重的指示燈亮起。

功能	操作說明
扣除重量	點一下「扣重」按鈕
切換單位 (公克 / 盎司)	長按「扣重」按鈕
重設模式	點兩下「扣重」按鈕
切換模式	長按「電源」按鈕

## 模式 2 - 雙顯示模式 ( 計時/重量 )



在雙顯示模式 ( 計時/重量 ) 下，咖啡秤會顯示 [ 0:00 0.0 ]；左側是計時器而右側則是重量。

- 雙顯示模式 ( 計時/重量 ) 提供兩種不同的秤重單位：公克和盎司。
- 以公克為單位時，螢幕顯示 [ 0:00 0.0 ]。
- 以盎司為單位時，螢幕顯示 [ 0:00 0.000 ]。
- 計時顯示範圍從 [ 0:00 ] 到 [ 9:59 ]。
- 該模式支援流速指示燈。

功能	操作說明
啟動 / 停止 / 重設計時器	點一下「電源」按鈕
扣除重量	點一下「扣重」按鈕
重設模式	點兩下「扣重」按鈕
切換模式	長按「電源」按鈕

## 模式 3 - 手沖自動計時模式



手沖自動計時模式是專為輔助手沖咖啡所設計的模式。咖啡秤能在您開始沖煮時偵測從細口壺流到玻璃壺的水流，同時自動啟動計時器功能。當您將沖煮器具自咖啡秤上拿起時，計時器即會停止。只要將容器從咖啡秤上拿起，最終的飲品重量就會在顯示畫面中閃爍顯示。

- 以公克為單位時，螢幕會顯示 [ 0:00 0.0 ]；左側數值代表時間，右側代表重量。
- 以盎司為單位時，螢幕會顯示 [ 0:00 0.00 ]；左側數值代表時間，右側代表重量。
- 計時顯示範圍從 [ 0:00 ] 到 [ 9:59 ]。
- 該模式支援流速指示燈。

功能	操作說明
啟動 / 停止 / 重設計時器	點一下「電源」按鈕
扣除重量	點一下「扣重」按鈕
重設模式	點兩下「扣重」按鈕
切換模式	長按「電源」按鈕

## 模式 4 - 沖煮把手自動扣重模式



該模式的設計，能簡化測量沖煮把手內咖啡粉重量的工作流程。咖啡秤會自動偵測沖煮把手或其他容器，然後再扣除容器的重量。拿起沖煮把手並加入咖啡粉，再將把手放置於咖啡秤上測量咖啡粉的重量。視需要重複上一個步驟，調整咖啡粉的重量。移開沖煮把手15秒後，咖啡秤會將模式重設，以利您測量下一杯咖啡的咖啡粉。

- 將沖煮把手置於秤上之前，螢幕顯示 [ 0.0 ■ ]，此時單位為公克。
- 將沖煮把手置於秤上之前，螢幕顯示 [ 0.000 ■ ]，此時單位為盎司。

功能	操作說明
扣除重量	點一下「扣重」按鈕
重設模式	點兩下「扣重」按鈕
切換模式	長按「電源」按鈕

## 模式 5 - 進階萃取模式



該模式能用來測量咖啡在飲品中的比例。這是測量手沖萃取最一致的方法之一。透過這個模式，您將能得知沖煮的經過時間、注水的總重量、玻璃壺內的飲品重量，以及在沖煮結束時咖啡在飲品中的比例。

- 進階萃取模式提供兩種不同的秤重單位：公克和盎司。
- 當重量穩定或按下「扣重」按鈕時，下一個步驟會顯示在螢幕上。“---”表示咖啡秤正在執行自動扣重。
- 程序完成且取下濾紙後，螢幕將閃爍顯示沖煮的經過時間、注水的總重量、玻璃壺內的飲品重量，以及在沖煮結束時咖啡在飲品中的比例。

顯示	功能 / 操作說明
CUP 0.0	將玻璃壺/咖啡杯放置在咖啡秤上，然後長按「扣重」按鈕前往下一個步驟。
FLE 0.0	將濾紙/濾杯放置在玻璃壺/咖啡杯上，然後長按「扣重」按鈕儲存濾杯的重量。
COF 0.0	測量要使用的咖啡豆數量。達到目標咖啡豆重量時，長按「扣重」按鈕儲存重量。
0:00 0.0 3:05 300.0	偵測到注水時，計時器會開始計時。當您點一下「電源」按鈕或取下濾紙/濾杯時，計時器會停止計時。
RENUE -FLE-	取下濾紙/濾杯以繼續操作。
3:05 300.0 270.0 6 1:12.2 r	取下濾紙/濾杯後，咖啡秤會顯示最終時間與重量、飲品重量，以及咖啡在飲品中的比例。

功能	操作說明
扣除重量	點一下「扣重」按鈕
下一步	長按「扣重」按鈕
上一步	介於步驟之間時長按「電源」按鈕
停止計時器	點一下「電源」按鈕
重設模式	點兩下「扣重」按鈕
切換模式	長按「電源」按鈕

# 設定

## 進入設定選單

1. 長按「電源」按鈕，螢幕顯示會從 [ ACAIA ] 變更為 [ SEt ]。
2. 點一下「扣重」按鈕進入「設定」。第一項設定是 [ SLEEP ]。
3. 主要功能操作請見下表。

功能	操作說明
下一項設定	點一下「扣重」按鈕
輸入設定	長按「扣重」按鈕
切換選項	點一下「扣重」按鈕
儲存選項	長按「扣重」按鈕
不儲存即返回功能表	點一下「電源」按鈕
結束設定並返回模式	點一下「電源」按鈕

## 設定選單

設定	顯示	選項	預設值
自動關機設定	SLEEP	5, 10, 20, 30, 60, Off	5
亮度設定	bright	1, 2, 3, 4	2
節能模式設定	bAttSAvE	30, 90, 180, Off	90
零點追蹤設定	trAcE	0.5 d, 1 d, 2 d, 3 d, Off	2 d
提示聲開關	bEEP	On, Off	On
環境噪音過濾設定	FiLteR	Fast, Normal, High	Fast
預設重量單位	Unit	Gram, Ounce	Gram
重量刻度設定	rESoL	Default, High, Precise	Default
秤重模式設定	NodE_1	On, Off	On
雙顯示模式 (計時/重量) 設定	NodE_2	On, Off	On
手沖自動計時模式設定	NodE_3	On, Off	Off
沖煮把手自動扣重模式設定	NodE_4	On, Off	Off
進階萃取模式設定	NodE_5	On, Off	Off
藍牙開關設定	bt_SEt	On, Off	On
流速指示燈開關設定	FLorAtE.d	On, Off	On
穩定重量指示燈開關設定	StAbLE.d	On, Off	Off
自動重置設定	Auto.rES	20, 60, Off	20
沖煮把手自動重置設定	Port.rES	15, 30, 60, Off	15
回復成出廠預設值	rESEt.d	Yes, No	No

## 自動關機設定 [ SLEEP ]

1. 預設設定為 5 分鐘。
2. 該數值代表咖啡秤自動關閉電源前經過的時間長度。舉例來說，假設您選取「10」，一旦咖啡秤與所有行動裝置的連線中斷，將會在閒置 10 分鐘後關閉電源。

## 亮度設定 [ bright ]

1. 預設設定為 2。
2. 您可以調整 LED 螢幕的亮度。在強光下 (如戶外) 操作時請設定為 4。

## 節能模式設定 [ bAttSAvE ]

1. 預設設定為 90 秒。
2. 咖啡秤將會等待選定的秒數經過後，才會進入節能模式。LED 螢幕會變暗以節省電源。

## 零點追蹤設定 [ trAcE ]

1. 預設的零點追蹤設定為 2 d。
2. 零點追蹤是協助在零點時補償重量讀數波動，進而改善咖啡秤使用性的功能。Acaia Pearl 依照工業秤重規範，可補償最高達 3 d 的波動。
3. Off：我們不建議您關閉零點追蹤，因為零指示很容易隨著室溫改變而游移。
4. 0.5 d~3 d：舉例來說，由於每個刻度為 0.1 公克，3 d 等於 0.3 公克。將零點追蹤設定為 3 d 時，代表咖啡秤會將秤盤上介於  $\pm 0.3$  公克之間的初始重量歸零。
5. 一般來說，在使用 Acaia Pearl 時，我們建議設定為「2 d」。

## 提示聲開關 [ bEEP ]

1. 預設設定為 On。
2. 使用這項設定來開啟或關閉嗶聲。

## 環境噪音過濾設定 [ FiLteR ]

1. 預設設定為 Fast。
2. 環境噪音過濾設定決定承載器反應及判斷重量的速度。High 代表秤重反應時間較長而結果較穩定；Fast 代表秤重時靈敏度較高，且較快顯示秤重結果。

## 預設重量單位 [ Unit ]

1. 預設重量單位是公克。
2. 若要切換秤重單位，您可以在不同的沖煮模式中長按「扣重」按鈕。

## 重量刻度設定 [ rESoL ]

1. 重量刻度設定為 Default 選項，亦即重量小於或等於 1000 公克時，刻度為 0.1 公克；重量介於 1000 到 2000 公克時，刻度為 0.5 公克。
2. 當重量刻度設定為 High 時，從 0 到 2000 公克的刻度將會是 0.1 公克。
3. 當重量刻度設定為 Precise 時，從 0 到 2000 公克的刻度將會是 0.1 公克。此外，當咖啡秤秤重時，最低起始重量為 0.1 公克。

## 秤重模式設定 [ NodE\_1 ]

1. 預設設定為 On。
2. On：模式開啟。
3. Off：模式關閉。

## 雙顯示模式（計時/重量）設定 [ NodE\_2 ]

1. 預設設定為 On。
2. On：模式開啟。
3. Off：模式關閉。

## 手沖自動計時模式設定 [ NodE\_3 ]

1. 預設設定為 Off。
2. On：模式開啟。
3. Off：模式關閉。

## 沖煮把手自動扣重模式設定 [ NodE\_4 ]

1. 預設設定為 Off。
2. On：模式開啟。
3. Off：模式關閉。

## 進階萃取模式設定 [ NodE\_5 ]

1. 預設設定為 Off。
2. On：模式開啟。
3. Off：模式關閉。

## 藍牙開關設定 [ bt\_SEt ]

1. 預設設定為 On。
2. On：藍牙開啟。咖啡秤可以與 Acaia 應用程式連線。
3. Off：藍牙關閉。咖啡秤不允許任何藍牙連線。

## 流速指示燈開關設定 [ FLorAtE.d ]

1. 預設設定為 On。
2. On：開啟流速指示燈。螢幕上方的流速指示燈會亮起，並以圖像方式即時呈現注水速度。
3. Off：關閉流速指示燈。

## 穩定重量指示燈開關設定 [ StAbLE.d ]

1. 預設設定為 Off。
2. On：開啟穩定重量指示燈。當重量穩定時，螢幕左下角的穩定重量指示燈會亮起。
3. Off：關閉穩定重量指示燈。

## 自動重置設定 [ Auto.rES ]

1. 預設數值為 20 秒。
2. 在手沖自動計時模式中，當您取下咖啡杯時，計時器和重量將會自動重置。這項設定提供的選項，允許您選擇計時器重設前等待的時間長度。
3. 如果設定為 Off，除非您點兩下「扣重」按鈕，否則計時器和重量將不會重置。

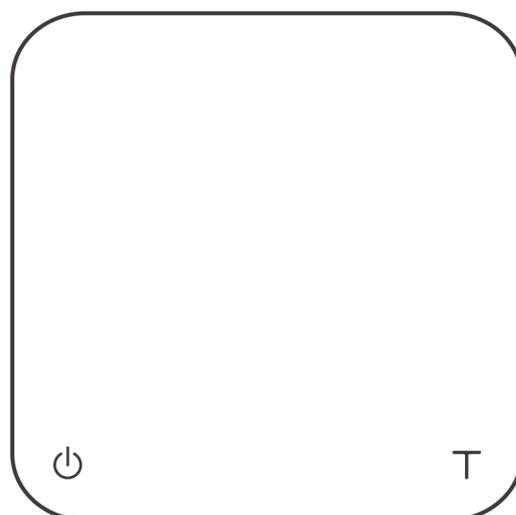
## 沖煮把手自動重置設定 [ Port.rES ]

1. 預設數值為 15 秒。
2. 在沖煮把手自動扣重模式下，取下沖煮把手後，計時器會自動重置。這項設定提供的選項，允許您選擇計時器重設前等待的時間長度。
3. 如果設定為 Off，每當您將沖煮把手放置在咖啡秤上或取下時，咖啡秤都會自動扣重。

## 回復成出廠預設值 [ rESEt.d ]

1. 選取「YES」將所有設定回復成出廠預設值。

# 附錄



## 按鈕

	功能	範例
電源按鈕 	打開	長按開啟咖啡秤。
	關閉	點兩下關閉咖啡秤。
	切換模式	在打開咖啡秤電源的情況下，按住 2 秒切換模式。
	啟動 / 停止 / 重設計時器	在計時器模式下，點一下啟動/停止/重設計時器。
	返回	在「設定選單」時，點一下返回「秤重模式」。
扣重按鈕 	扣重	點一下執行扣重功能。
	切換單位	長按以在公克和盎司之間切換。
	重設模式	點兩下以重置模式。咖啡秤會將重量歸零並將計時器設定為 0:00。
	切換設定選項	編輯設定時，點一下以切換選項。
	確認	在編輯設定時，按住兩秒以確認所選選項。
	進入校準模式	在秤重模式下，迅速點按進入校準模式。

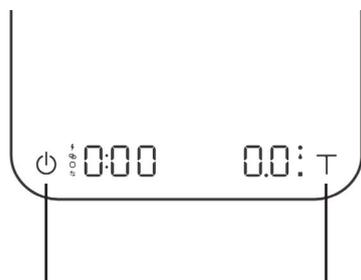
## LED 指示燈

⚡ 充電 / 電力不足指示燈

📶 藍牙連線指示燈

□ 穩定重量指示燈

↔ 以盎司計重 / 資料傳輸指示燈



電源按鈕

扣重按鈕

● 按下按鈕/穩定中指示燈

▲ 手沖自動開始計時器指示燈

■ 自動扣重指示燈

### ⚡ 充電 / 電力不足指示燈

為電池充電時，指示燈會亮起。充滿電力時，指示燈會熄滅。當電池電力過低時，指示燈會開始閃爍，提醒您替咖啡秤充電。

\* 附註：**Acaia Pearl** 配備充電保護機制，能避免在高溫的情況下充電。若咖啡秤表面溫度因沖煮咖啡而過熱，按照標準程序咖啡秤將會停止充電。等到咖啡秤冷卻後，電池充電功能將會再度啟用。

### 📶 藍牙連線指示燈

當咖啡秤連接 Acaia 應用程式時，該指示燈會亮起。

### □ 穩定重量指示燈

當重量穩定時，該指示燈會亮起。

### ↔ 以盎司計重 / 資料傳輸指示燈

當重量單位為盎司時，該指示燈會亮起。

指示燈也會在軟體更新期間亮起，顯示資料正在傳輸中。

### ● 按下按鈕 / 穩定中指示燈

當您按下按鈕或當重量穩定時，該指示燈會亮起。

### ▲ 手沖自動開始計時器指示燈

當咖啡秤偵測到從細口壺流下的水流時，會自動啟動計時器。

### ■ 自動扣重指示燈

當您將穩定重量放置在秤盤上時，咖啡秤會執行自動扣重。

## 錯誤碼

錯誤碼	描述
Error 100	存取碼錯誤；無法辨識的存取碼。
Error 101	EEPROM 錯誤；無法存取記憶體。請聯絡 Acaia 客服。
Error 102	AD 錯誤；無法存取秤重訊號。請聯絡 Acaia 客服。
Error 303	找不到可接受的起始零點，很有可能是因為施力過大或摔落，導致荷重元損壞。請聯絡 Acaia 客服。
「-----」	重量超過最大承載量。
「-----」	重量低於最小承載量。
Error 304	校準錯誤。環境雜訊太強，導致校準無法繼續進行。請在排除風吹、震動等因素的穩定環境中進行校準。
Error 802	因重量超過可接受的扣重範圍，所以無法扣重。
Error 803	因重量不穩定，所以無法扣重。
Error 900	密碼錯誤 (預設密碼是 0000)

## 其他

顯示碼	描述
UPDATE	咖啡秤處於更新模式。更新進行時，左下角的資料傳輸指示燈會閃爍。  * 附註：如果您想要離開更新模式，請將咖啡秤的 <b>USB</b> 接上電源。如果更新程序未在時間內開始，咖啡秤將會自動關閉電源。

# 產品規格

---

型號	AP007 / AP008 / AP009
產品重量	500 公克 ± 5 公克
產品尺寸	寬度：160 mm 長度：160 mm 高度：32 mm
最大秤重	2000 公克 / 70.55 盎司
最小秤重	0.1 g
測量單位	公克 · 盎司
分度值	0.1 g
重複性	0.1 g
線性	1 d (d = 0.1 g / 0.5 g)
重量顯示上限	2060.0 公克 / 72.660 盎司
充電功率	5 V / 500 mA
電池	鋰離子充電電池 3.7 V 1100 mAh
電池待機時間	30-40 小時
顯示面板	七段顯示器
底部	防滑橡膠腳墊
材質	PC
無線裝置	Bluetooth 4.0
運作溫度	15°C~40°C
保固期	1 年
內容物	Acaia Pearl 咖啡秤 x 1 隔熱墊 x 1 USB Type-C 充電線 x 1

## 著作權

本使用者手冊受到著作權保護。版權所有。未經 **Acaia** 書面允許，不得以複印、縮小攝影、翻印或其他任何方法以任何形式重製、處理、複製或出版本手冊任一部分的內容。

© **Acaia, California, 2022**。